Porównanie tłumaczeń Rodzaju 34:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przylgnęła\* jednak jego dusza do Diny, córki Jakuba, i pokochał tę dziewczynę, i czule z nią rozmawiał.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) przylgnęła, וַּתִדְּבַק : wg G: προσέσχεν τῇ ψυχῇ Δινας. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Por. <x>350 2:14</x>; lub: zapewniał o swoich uczuciach, pocieszał ją, starał się udobruchać, zob. <x>70 19:3</x>; <x>100 19:7</x>. [↑](#footnote-ref-3)